

en el severo templo de Thémis? ¿Hay, quizás, el temor de que con ello se perturben las indicaciones de la inflexible simbólica balanza?.

El sospecharlo tan solo sería inferir ofensa á los integérrimos magistrados, que desempeñan su difícil misión con gran lustre y honra de su toga.

Para nosotros, la reforma apuntada pudiera plantearse sin dificultad de ningún género, y se habría dado así un gran paso, para afianzar y consolidar la innovacion que han sufrido las vetustas formas de enjuiciamiento hasta el presente conocidas en España.

MANUEL GOROSTIDI.

CURIOSIDADES BASCONGADAS.

PREGUNTAS.

53. ARIÑ-ARIÑ.—Es costumbre persa cuando atraviesa las calles de una ciudad el harem de un gran señor, rodeado de eunucos, que á su alrededor y precediéndole corran mozalvestes al servicio de aquél, los cuales, garrote en mano, apartan á la multitud gritando: *harim-harim*. ¿No hay alguna relacion entre esa exclamacion y el *ariñ-ariñ euskaro*, interpretado por *listo-listo*, «tetendrás que alejar de prisa,» considerado en el sentido de mofa?—A. MORALES DE LOS RIOS.

*
* *

54. ARSENAL DE LA ZURRIOLA.—¿Qué arsenal ha existido en la Zurriola para que en un acta de venta de terrenos figuren el actual paseo ó sus cercanías hácia las antiguas ventas de Santa Catalina como arsenales de la Zurriola?

En una estampa representando á San Sebastian en 1560 y en el istmo que entónces formaba el terreno hoy denominado *Zurriola*, se vé ya un gran galeon en construccion y puesto sobre su dique.—

IBIDEM.

*
* *

55. DEJA-VELA.—¿En qué consiste, cuál es el origen y cuáles las particularidades de la ceremonia fúnebre ó responso conocido con el nombre de *deja-vela*?

¿Es particular de los usos euskaros, ó con cual se relaciona en el ritual ordinario.—IBIDEM.

*
* *